



Karlovy Vary
International Film Festival
Official selection - Competition

NECH JE SVETLO

scenár: MILAN ONDŘIK · FRANTIŠEK BELES · ZUZANA KONEČNÁ · LUDMÍR PAULOVIC · KATARINA KORMANÁKOVÁ · MAXIMILIÁN DUSANIC · DANIEL KUCHER · ESTONĚR KASSAC · ANIKO VARGOVÁ · MAREX DEISPERG · scenár a režia: MARKO ŠKOP
kamera: JÁN MELIŠ · as: Jarmatorka: ZUZANA LÍVAL · FRANTIŠEK KRÁCHEJEL · architekt: PAVOL ANDRÁSKO · kostymárka: VYVARGOVÁ · ERIKA CADUS · jarmatorka: ZUZANA PAULINI · strih: FRANTIŠEK KRÁCHEJEL · zvuk: JÁN DENEK
hudba: DAVID SOLAR · OSKAR ROZSA · vedúca výroby: MIŠA JELENEKOVÁ · producenti: MARKO ŠKOP · JÁN MELIŠ · PETR DUKOPEČ · PAVEL ŠTRNAD · ARTKERA · NEGATIV · ROPIKAS · A-TELEMIJA SLOVENSKÁ · ČESKÁ TELEVIZE 2019

ARTILERIA

MAKROFILM

rtv:

Česká televize

VALDNEK PRODUCTIONS
PRODUKČNÍ A REŽISÉRSKÝ CENTRUM

ovf
International
Film Festival

OFFICIAL SELECTION
OFFICIAL COMPETITION

EUROPEAN
FILM ACADEMY

OFFICIAL SELECTION
OFFICIAL COMPETITION



SYNOPSIS

Milan (40) má tri deti a aby zabezpečil svoju rodinu, chodí pracovať do Nemecka. Počas návštevy doma cez Vianoce zistí, že jeho najstarší syn Adam je členom polovojenskej mládežníckej skupiny. Chlapec je zapletený do šikanovania a usmrtenia spolužiaka. Otec sa rozhoduje, čo by mal spraviť. Spolu s manželkou Zuzkou pri tom začnú zisťovať skutočnú pravdu o svojom synovi, o svojej rodine, o sebe samých a aj o spoločensťve okolo seba.

SLOVO REŽISÉRA

Zaujíma ma téma bežného človeka, človeka milión, ktorý sa svojou nevedomou čiastočkou podieľa na masovej xenofóbnej duši, keď je s následkami nenávisťi konfrontovný natvrdo cez udalosti v najbližšej rodine.

Zdá sa mi, že je len tenká hranica medzi príslušnosťou k svojim, k tým našim, k takým ako som ja sám na strane jednej a rozbitým nosom zo strany od tých istých, keď s nimi prestanem ladiť. Chceme sa pokúsiť zobrazit zlo a chyby, ktoré k nemu môžu viesť v našej vratkej existencii.





MARKO ŠKOP

FILMOGRAFIA:

2015

EVA NOVÁ (hraný debut)

Cena filmovej kritiky FIPRESCI, Toronto IFF

Najlepší film, Najlepší režisér, Najlepší scenár, Najlepšia herečka, Najlepší herec – Slnko v sieti,
Národné filmové ceny

2009

OSADNÉ (dokumentárny film)

Cena pre najlepší dokument, Karlovy Vary IFF

Nominácia na Grierson Award, BFI London FF

Zvláštne uznanie poroty, Krakow IFF

2006

INÉ SVETY (dokumentárny film)

Cena divákov & Zvláštne uznanie poroty, Karlovy Vary IFF

Holubica za talent, Dok-Leipzig

Najlepší dokumentárny film – Slnko v sieti, Národné filmové ceny

HERCI

Milan: Milan ONDRÍK

Adam: František BELEŠ

Zuzka: Zuzana KONEČNÁ

Dedo: Ľubomír PAULOVÍČ

Monika: Katarína KORMAŇÁKOVÁ

Igor: Maximilián DUŠANIČ

Farár: Daniel FISCHER

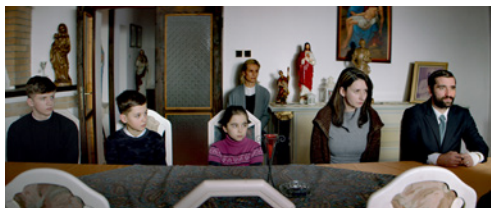
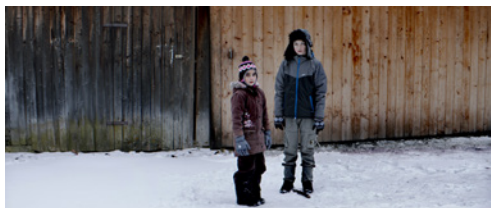
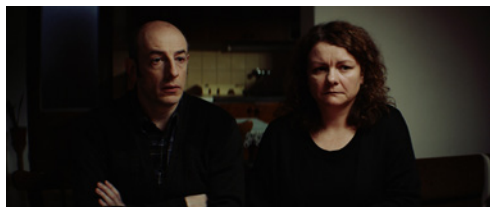
Višňovský: Csongor KASSAI

Višňovská: Anikó VARGOVÁ

Policajt: Marek GEIŠBERG

Farárova mama: Ingrid TIMKOVÁ

Hans: Andreas NICKL



TVORIVÝ ŠTÁB:

scenár a réžia: Marko ŠKOP

kamera: Ján MELIŠ, ASK

dramaturgia: Zuzana LIOVÁ,
František KRÄHENBIEL

architekt: Pavol ANDRAŠKO

kostýmová výtvarníčka: Erika GADUS

umelecká maskérka: Zuzana PAULINI

strih: František KRÄHENBIEL

zvuk: Jan ČENĚK

hudba: David SOLAŘ, Oskar RÓZSA

vedúca výroby: Miša JELENEKOVÁ

producenti: Marko ŠKOP, Ján MELIŠ,
Petr OUKROPEC, Pavel STRNAD

Rozhlas a televízia Slovenska

dramaturgia: Magdaléna GLASNEROVÁ

vedúci výrobného štábu: Roman GENSKÝ

producent: Zuzana BALKŔOVÁ

šéfdramaturgička: Jana KÄKOŠOVÁ

Česká televize

dramaturg: Martin NOVOSAD

vedoucí produkce: Ljuba PAŠKOVÁ

výkonná producentka: Jarmila HOZNAUEROVÁ

kreativní producentka: Kateřina ONDŘEJKOVÁ

ZÄKLADNÉ INFO

dířka: 93 min.

formát obrazu: Cinemascope, 2.39

zvuk: 5.1

nosiče: DCP

jazyk: slovenský, nemecký

© ARTILERIA, Negativ, Rozhlas a televízia
Slovenska, Česká televize 2019



Producent SR

ARTILERIA, s.r.o.

Drobného 23

841 01 Bratislava

Tel.: +421 903 789 198

+421 905 261 949

E-mail: artileria@artleria.sk

www.artileria.sk

Koproducent ČR

Negativ s.r.o.

Ostrovní 30

110 00 Praha 1

Česká republika

Tel: +420 224 933 755

Fax: +420 224 933 472

E-mail: office@negativ.cz

www.negativ.cz

Distribútor SR

**Asociácia slovenských
filmových klubov /ASFK/**

Brnianska 33

811 04 Bratislava

Tel.: +421 2 54652018

+421 2 54652019

Fax: +421 2 54652017

E-mail: asfk@asfk.sk

www.asfk.sk